

Hãy đọc *Can a Firearms Restraining Order Help Me? (Lệnh Cấm Súng Có Thể Giúp Tôi Hay Không?)* (mẫu GV-100-INFO) trước khi điền mẫu này.

Chỉ Để Thông Tin**Đừng Nộp**

Điền tên và địa chỉ tòa:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Tòa điền số vụ khi nộp mẫu này.

Số Vụ:**Chỉ Để Thông Tin****1 Nguyên Đơn**

a. Tên và Họ của Quý Vị:

Chỉ Để Thông Tin

Tôi là: Một người trong gia đình của Bị Đơn
 Một nhân viên công lực làm việc cho
 (tên cơ quan công lực):

b. Luật Sư Của Quý Vị (nếu có cho vụ này):

Tên: _____ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: _____

Tên Hãng: _____

c. Địa Chỉ Của Quý Vị (Nếu quý vị có luật sư, hãy ghi chi tiết về luật sư. Nếu quý vị không có luật sư và muốn giữ kín địa chỉ nhà mình, quý vị có thể ghi địa chỉ gửi thư khác. Quý vị không phải ghi số điện thoại, fax, hoặc e-mail. Nhân viên công lực, ghi chi tiết về cơ quan.)

Địa Chỉ: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Số Zip: _____

Điện Thoại: _____ Fax: _____

Địa Chỉ E-Mail: _____

2 Bị Đơn

Tên và Họ: _____ Tuổi: _____

Địa Chỉ (nếu biết): _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Số Zip: _____

3 Địa Điểm

Tại sao quý vị nộp đơn trong quận này? (Đánh dấu vào tất cả những ô thích ứng):

a. Bị Đơn sống trong quận này.b. Lý Do Khác (ghi rõ): _____**4 Những Vụ Tòa Khác**

a. Quý vị có biết bất cứ vụ tòa nào khác, dân sự hoặc hình sự, liên quan đến Bị Đơn hay không?

Có Không Nếu có, ở trang sau, xin đánh dấu vào mỗi loại vụ và ghi càng nhiều chi tiết càng tốt nếu quý vị biết về địa điểm và thời điểm nộp đơn của mỗi vụ:

Đây không phải là Lệnh Tòa.

4	Loại Vụ	Nộp Đơn tại (Quận/Tiểu Bang)	Năm Nộp	Số Vụ (nếu biết)
	(1) <input type="checkbox"/> Sách Nhiều Dân Sự	_____	_____	_____
	(2) <input type="checkbox"/> Bạo Hành Trong Nhà	_____	_____	_____
	(3) <input type="checkbox"/> Ly Dị, Vô Hiệu, Ly Thân Hợp Pháp	_____	_____	_____
	(4) <input type="checkbox"/> Xác Định Cha, Gốc Cha Mẹ, Nuôi Giữ Con	_____	_____	_____
	(5) <input type="checkbox"/> Hành Hạ Người Cao Niên hoặc Người Lớn Nương Tựa	_____	_____	_____
	(6) <input type="checkbox"/> Đuổi Nhà	_____	_____	_____
	(7) <input type="checkbox"/> Bạo Động Tại Nơi Làm Việc	_____	_____	_____
	(8) <input type="checkbox"/> Hình Sự	_____	_____	_____
	(9) <input type="checkbox"/> Loại Khác (ghi rõ):	_____	_____	_____

- b. Hiện nay có bất cứ lệnh bảo vệ hoặc cấm nào đang có hiệu lực liên quan đến Bị Đơn hay không?
 Có Không Tôi không biết *Nếu có, đính kèm bản sao nếu quý vị có.*

5 Miêu Tả Súng của Bị Đơn

Nếu quý vị có lý do để tin là bị đơn có cất giữ súng, hãy trả lời (a) hoặc đánh dấu vào (b).

- a. Tôi được biết, và trên căn bản đó tin rằng Bị Đơn đang cất giữ hoặc kiểm soát súng đạn sau đây.
(Miêu tả số, loại, và địa điểm của bất cứ súng đạn nào mà quý vị tin là Bị Đơn đang cất giữ hoặc kiểm soát):

- b. Tôi được biết, và trên căn bản đó tin rằng Bị Đơn đang cất giữ hoặc kiểm soát súng đạn, nhưng tôi không có thêm chi tiết cụ thể nào về số, loại, và địa điểm để các loại súng đạn đó.

6 Các Lý Do Cấp Lệnh Cấm Súng

Tôi có lý do hợp lý để tin là cả hai trường hợp sau đây là đúng:

- a. Bị Đơn là mối nguy hiểm đáng kể trong tương lai gần có thể gây thương tích cá nhân cho bản thân, hoặc người khác vì họ có hoặc kiểm soát, làm chủ, mua, cất giữ, hoặc nhận súng.

Đây không phải là Lệnh Tòa.

6 b. Cần có lệnh cấm súng để ngăn ngừa thương tích cá nhân cho Bị Đơn hoặc người khác vì đã thử những biện pháp ít hạn chế hơn và thấy là không có hiệu quả, hoặc đã được quyết định là không đúng mức hoặc không thích hợp cho hoàn cảnh hiện nay.

c. Các sự kiện chứng minh những lời trên được nêu:

Dưới đây

Trong mẫu đính kèm MC-031, *Attached Declaration (Tuyên Khai Đính Kèm)*

7 **Xin Lệnh Cấm Súng và Đạn**

Tôi xin tòa cấp lệnh cấm Bị Đơn có hoặc kiểm soát, làm chủ, mua, cất giữ hoặc nhận, hoặc toan tính mua hoặc nhận, súng hoặc đạn. Tôi xin cấp thêm lệnh bắt Bị Đơn phải nộp ngay tất cả súng đạn họ đang có cho một nhân viên công lực hoặc bán súng đạn hoặc gửi cho một nhà buôn súng có môn bài cất giữ.

8 **Xin Mở Phiên Tòa**

Tôi xin tòa ấn định phiên xử trong vấn đề này để cấp lệnh cấm súng có hiệu lực trong một năm.

9 **Lệnh Tạm Cấm**

Tôi xin cấm Lệnh Tạm Cấm Súng (TRO) đối với Bị Đơn cho đến khi có phiên tòa. Tôi nộp mẫu GV-110, *Temporary Restraining Order (Lệnh Tạm Cấm)*, để tòa ký cùng với Đơn Xin này.

Bị Đơn có được cho biết là quý vị ra tòa để xin TRO đối với họ hay không?

Có Không (Nếu quý vị trả lời không, hãy giải thích lý do dưới đây):

Các lý do nêu trong Phụ Đính 9.

Đây không phải là Lệnh Tòa.

10 **Xin Thông Báo Phiên Tòa Dưới Năm Ngày**

Quý vị phải tổng đạt tận tay giấy tờ của mình cho Bị Đơn ít nhất là năm ngày trước khi có phiên tòa, trừ phi tòa ra lệnh một thời hạn tổng đạt ngắn hơn. (Mẫu GV-200-INFO giải thích What Is “Proof of Personal Service” (“Bằng Chứng Đích Thân Tổng Đạt” Là Gì)? Có thể dùng Mẫu GV-200, Proof of Personal Service (Bằng Chứng Đích Thân Tổng Đạt), để chứng minh với tòa là đã tổng đạt giấy tờ.)

Nếu quý vị muốn có thời hạn dưới năm ngày từ lúc tổng đạt đến khi có phiên tòa, hãy giải thích lý do dưới đây:

Các lý do nêu trong Phụ Đính 10.

11 Số trang đính kèm với mẫu này, nếu có: _____

Ngày: _____

Tên luật sư (nếu có)



Chữ ký của luật sư

Tôi tuyên khai các chi tiết ở trên và trong tất cả phụ đính là sự thật và đúng và sẵn sàng chịu phạt theo luật Tiểu Bang California nếu khai man.

Ngày: _____

Đánh máy hoặc viết chữ in tên quý vị



Chi Để Thông Tin

Ký tên quý vị

Đây không phải là Lệnh Tòa.